Porównanie tłumaczeń Psalmów 139:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wyznaczasz mą marszrutę i mój spoczynek,\* Jesteś świadom wszystkich moich dróg.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wg G: marszrutę i odległość, τρίβον καὶ σχοῖνόν μου; mój spoczynek, רִבְעִי (riw‘i); być może: mój przyjazd, רִבְצִי (riwtsi). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>220 14:16</x>; <x>220 23:10</x>; <x>220 31:4</x>; <x>220 34:21</x>; <x>230 119:168</x>; <x>240 5:21</x> [↑](#footnote-ref-3)